



کنترل کارگری

پاسخ کارگران یونان به بحران سرمایه داری

کارگران بیمارستان Kilkis در یونان با اشغال و اعلام اعمال کنترل خود بر این بیمارستان پاسخ خود را به تمامی جناحهای بورژوازی یونان و حامیان بین المللی آنها از صندوق بین الملی پول و بانک جهانی و سایر نهادهای مالی سرمایه داری به رساترین وجه ممکن دادند. بنا به اخبار رسیده از یونان این کارگران در اولین بیانیه خود اعلام کرده اند که تمامی بیمارستان را به طور کامل تحت کنترل کارگری خود قرار داده اند.

سایت Libcom.org که این خبر را منتشر کرده است از قول کارگران مینویسد مشکلات عدیده، عمیق و پیچیده سیستم بهداشت و درمان یونان و سایر سرویسهای مربوط به آن را نمی توان با راه حلهای تاکنون ارائه شده حل و فصل کرد.

تلاشهای هر دم فزاینده دولت بورژوازی یونان در روی آوری به سرکوب فاشیستی اعتراضات و مقاومت کارگران در سطح جامعه بطور عام و در بخش بهداشت و درمان بطور خاص کارگران این بیمارستان را بر آن داشت تا با ارائه پاسخ خود در مقابل ناتوانی بخشهای مختلف بورژوازی یونان در پاسخگویی به بحرانهای هر دم فزاینده ای که یونان را در آستانه سقوط محض قرار داده است، را بیش از پیش نمایان سازد.

اکنون کارگران kilkis با اشغال بیمارستان و اعلام اعمال کنترل مستقیم و شورایی خود ضمن پاسخگویی به مشکلات بیمارستان مزبور، به سمبلی برای سایر تولید کنندگان نعمتهای مادی و معنوی یونان تبدیل شده اند.

در چنین وضعیتی مقامات بیمارستان اعلام کرده اند چنانچه دولت از مسنولیتهای خود شانه خالی کند و خواسته های آنها را برآورده ننماید، آنها برای کسب حمایت چه در سطح محلی و چه گسترده تر به جامعه روی خواهند آورد. کارگران همچنین گفته اند که برای حفظ و مراقبت از سرویسهای رایگان درمان و بهداشت عمومی و جهت براندازی دولت و سیاستهای نئولیبرالی آن به هر تلاش ممکن دست خواهند زد. کارگران بیمارستان اعلام کرده اند که از روز ششم فوریه تا زمانی که حقوق حال و معوقه آنان پرداخت نشود تنها سرویسهای اورژانس را فراهم خواهند کرد. آنها همچنین خواهان بازگرداندن میزان حقوق و دستمزدها به سطح پیش از اجرای طرح تعدیل اقتصادی هستند. مضاف بر آن کارگران اعلام کرده اند که مجمع عمومی بعدی در تاریخ ۱۳ فوریه و کنفرانس مطبوعاتی مربوطه در روز ۱۵ فوریه اجرا خواهد شد

کارگران بیانیه زیر را خطاب به جامعه منتشر کرده اند؛

۱. ما بر این باوریم که مشکلات مستمر و حال سیستم ملی بهداشت و درمان و سایر سرویسهای مرتبط با آن با اقدامات جداگانه و مجزا و درخواستهایی که منافع ویژه ای را بازتاب دهند، حل

نخواهند شد. این بخاطر آنست که این مسائل محصول سیاستهای ضد توده ای دولت و همچنین نئولیبرالیسم جهانی است.

۲. ما همچنین میدانیم که با مطرح کردن و اعلام چنین خواسته هایی وارد بازی بی رحمانه حاکمان خواهیم شد. حاکمانی که همواره میخواهند از ایجاد یک جبهه وسیع کارگری و توده ای با منافع و خواستههای مشترک در سطح ملی و بین المللی در مقابل سیاستهایی که موجب فلاکت اجتماعی میشوند جلوگیری کنند و مردمی را در مقابل خود داشته باشند که پراکنده و ضعیف هستند.

۳. به این دلیل، ما منافع خاص خود را در چهارچوب کلی ای که برگرفته از؛ مطالبات سیاسی و اقتصادی بخش عظیمی از مردم یونان است که امروز تحت وحشیانه ترین حملات سرمایه داری قرار دارند؛ مطالباتی که برای پر بار بودنشان بایستی تا آخر با همکاری طبقه متوسط و طبقات پایینی جامعه ما (پیش برود)، قرار داده ایم.

۴. تنها راه دستیابی به این هدف نه تنها به زیر سنوال بردن عملی مشروعیت سیاسی آن بلکه حقانیت و قانونی بودن این اقتدار و سلسله مراتب خودسر و نا محبوب که با شتاب سرسام آوری بسمت استبداد میرود.

۵. پاسخ کارگران بیمارستان عمومی Kilkis به این استبداد، دمکراسی است. ما بیمارستان را اشغال و تحت کنترل و اراده تام و تمام خود قرار میدهیم. بیمارستان Kilkis از این پس با شکل خود مدیریتی اداره خواهد شد. مجمع عمومی کارگران به پروسه تصمیم گیریهای این مدیریت مشروعیت و قانونیت میبخشد.

۶. دولت از برآورده کردن تعهدات اقتصادی خود به کارمندان و سرویسهای بیمارستان هنوز آزاد نشده است. اما اگر آنها کماکان از تعهدات خود چشم پوشی کنند ما مجبور خواهیم شد که اینرا به اطلاع جامعه برسانیم و از مقامات محلی و بویژه جامعه به هر طریقی کمک بخواهیم تا؛

الف؛ بیمارستان را حفظ کنیم،

ب: از حقوق جامعه در دستیابی به خدمات آزاد و مجانی حمایت کنیم،

پ؛ سرنگونی حکومت حاضر و هر سیاست نئولیبرالی ای از طریق یک مبارزه مشترک مردمی بدون توجه به منشاء آن،

ت: دمکراتیزاسیون وسیع که در آن جامعه خود مسئول اتخاذ تصمیمات برای خود است و نه طرف سومی که به نیابت جامعه اما در واقع برای آینده خود تصمیم بگیرد.

۷. اتحادیه کارگری Kilkis بنیان گذاشته خواهد شد. از ۶ فوریه، برای حفظ کار، و تا زمانی که پول تمامی ساعتهایی را که کار شده است پرداخت نشود و سطح حقوقها به نرخ قبل از آوردن طرحهای سه گانه صندوق بین المللی پول، بانک جهانی و ایورو بر نگردد ما تنها سرویسهای مربوط به موارد ارزشانس را ارائه خواهیم داد. در عین حال، ما به رسالت اجتماعی و تعهدات اخلاقی خود آگاهیم. ما از سلامت شهروندان فقیری که نیازمند مراقبتهای پزشکی هستند با فراهم کردن سرویسهای پزشکی رایگان دفاع خواهیم کرد و از دولت می خواهیم که مسئولیتهای خود را بپذیرد و در این لحظات واپسین بر بی رحمی های اجتماعی اش نظری اندازد.

۰. ما مجمع عمومی خود را در سالن جدید اجتماعات در بیمارستان به منظور تصمیم گیری در مورد اجرای هر چه بهتر تصمیمات ادرازی فراهم کردن سرویسها و همچنین اجرای موفقیت امیز طرح خودگردانی بیمارستان که از آنروز شروع خواهد شد، در ساعت ۱۱ صبح در دوشنبه ۱۳ فوریه برگزار خواهیم کرد. مجمع عمومی هر روزه برگزار خواهد شد و بالاتری مرجع تصمیمگیری برای کارکنان و اقدامات بیمارستان خواهد بود.

. 1

ما خواستار همبستگی مردم و کارگران تمامی رشته ها، همکاری اتحادیه های کارگری و سازمانهای مترقی، و همچنین حمایت رسانه هایی که بخواهند حقیقت را بگویند، هستیم. ما تا خلاصی از خائنین به مردم و کشورمان مصمم هستیم. یا آنها یا ما!

تصمیمات فوق از طریق یک کنفرانس خبری که تمامی مطبوعات محلی و ملی به آن دعوت خواهند شد در روز چهارشنبه ۱۵ فوریه ۲۰۱۲ در ساعت ۱۲،۳۰ به اطلاع عموم خواهد رسید. مجمع عمومی ما در روز ۱۳ فوریه آغاز خواهد شد. ما همه شهروندان را از هر تصمیم مهمی که در بیمارستان ما اتخاذ شود از کانال انتشار اخبار یا کنفرانسها مطلع خواهیم کرد. علاوه بر این، ما از هر امکانی برای بسیج و عمومی کردن این وقایع استفاده خواهیم کرد.

ما خواهان:

(الف) همبستگی همه شهروندان با تلاشهایمان هستیم،

(ب) (همبستگی) همه شهروندانی که بخاطر اعتراض و مخالفتشان علیه ستمگران به شکل ناعادلانه با آنها برخورد شده است،

(پ) کارگران سایر بیمارستانها اقدام به اتخاذ تصمیمات مشابه بگیرند،

(ت) مستخدمین در حوزه های دیگر، بخش دولتی و خصوصی و فعالین سازمانهای کارگری و مترقی را به انجام عمل اقدامات مشابه بمنظور توسعه و کمک به فراتر رفتن این بسیج در بر انگیزتن طغیان و مقاومت توده ای و کارگری دعوت میکنیم. تا پیروزی نهایی در مقابل نخبگان سیاسی و اقتصادی که امروز کشور ما و همه جهان را تحت ستم قرار داده اند، فرا میخوانیم.

بیانیه فوق و اقدام کارگران بیمارستان Kilkis به زیباترین نحو و انسانیت‌ترین وجه ممکن پاسخی است به مشکلات عدیده یونان و جهان! خیل وسیعی از کارگران یونان آنگاه که در گرماگرم نبردهای خیابانی اخیر با نیروهای حافظ سرمایه، در چند نوبت تلاش ورزیدند تا پارلمان بورژوازی به تسخیر خود در آورند با فنداق تفنگ و باتوم پلیس و ارتش یونان و نیز چماق بدستان فرمیستی که بنام طبقه کارگر به خیابان آمده بودند مواجه شدند! چرا که همه لایه ها و طبقات حاکم و ذینفع در نظم و بوروکراسی موجود در چنین مواقعی ماهیت واقعی خود را در حفظ نظم کهن نشان میدهند.

اکنون سالهاست جامعه کارگری و سایر طبقات زحمتکش در یونان تاوان سیاستهای بورژوازی یونان را با تحمل یکی از سختترین شرایط زندگی و با فقر روزافزون، بیکاری، محرومیت و سرکوب می پردازند. در مقابل طبقات حاکم با تاراج سرمایه ها و اموال ملی کشور و تشدید استثمار اکثریت عظیم جامعه، در کنار کاهش دستمزدها و گرانی سرسام آور و بیکاری میلیونی اردوی کار تحت عنوان سیاست تعدیل اقتصادی بدیل خود را برای بحران حاضر ارائه میدهند. بحرانی که چیزی جز ماحصل سیاستهای جناحهای رنگارنگ همین بورژوازی در قدرت نیست.

کارگر یونانی در این نبرد نابرابر و علیرغم سازمان یافتگی صنفی خود، بخاطر محرومیتش از سازمان انقلابی و سیاسی پرولتری که بتواند وی را برای در دست گرفتن سکان اداره امور جامعه و پاسخ گویی به بحرانهای وسیع اقتصادی، سیاسی و اجتماعی که یونان را دربر گرفته است آماده و یاری نماید، رنج میبرد.

باشد تا چنین اقدام انقلابی آغازی برای بمیدان آمدن کارگران بمثابه تنها طبقه پیشرو، که رسالت رهایی بشریت از جنگ و استثمار بورژوازی بر عهده اوست، باشد.

تهیه و ترجمه؛

الماس فرضی (صمد)

منبع:

<http://libcom.org/blog/greek-hospital-now-under-workers-control-05022012#>